

Atrovent®

inhalationspulver i kapsler

40 mikrogram



Læs denne indlægsseddel grundigt, inden De begynder at bruge medicinen.

- Gem indlægssedlen. De kan få brug for at læse den igen.
- Spørg lægen eller på apoteket, hvis De vil vide mere.
- Lægen har ordineret ATROVENT til Dem personligt. Giv det derfor ikke til andre. Det kan være skadeligt for andre, selvom de har samme symptomer, som De har.

Indholdsfortegnelse:

1. Virkning og brug
2. Det skal De vide, før De bruger ATROVENT
3. Sådan skal De bruge ATROVENT inhalationspulver i kapsler
4. Bivirkninger
5. Sådan opbevarer De ATROVENT
6. Yderligere information

1. Virkning og brug

ATROVENT inhalationspulver 40 mg er pulver afvejet i gelatinekapsler. Pulveret inhaleres ved hjælp af en pulverinhalator. Kapselfarven er olivengrøn i to nuancer.

ATROVENT afslapper muskulaturen omkring de små bronkier i lungerne. Herved udvides bronkierne og det bliver nemmere at trække vejret.

De kan bruge ATROVENT inhalationspulver ved astma og kroniske lungesygdomme som KOL (kronisk obstruktiv lungesygdom). Lægen kan have foreskrevet anden anvendelse. Følg altid lægens anvisning.

2. Det skal De vide, før De bruger ATROVENT

Brug ikke ATROVENT:

- Hvis De er overfølsom (allergisk) over for nogen af indholdsstofferne eller atropinlignende stoffer

Særlige forholdsregler:

Tal med Deres læge, hvis De har:

- Grøn stær (glaukom) eller anlæg for grøn stær, forstørret blærehalskirtel (prostata), besvær med at lade vandet.
- Cystisk fibrose. ATROVENT kan give fordøjelsesbesvær.
- Undgå at få medicinen i øjnene. Skulle det alligevel ske, skyl da straks øjnene med koldt vand fra vandhanen.
- Bruger De mere ATROVENT end foreskrevet af lægen, kan det være tegn på, at sygdommen er forværret, og De bør snarest kontakte Deres læge.
- Hypersensitivitetsreaktioner kan i sjældne tilfælde forekomme i form af urticaria, hududslæt, hævelser på hals og i ansigtet og vejrtrækningsbesvær.

Vigtig information om nogle af de øvrige indholdsstoffer i ATROVENT inhalationspulver i kapsler

ATROVENT inhalationspulver i kapsler indeholder glukose.

Kontakt lægen, før De bruger denne medicin, hvis lægen har fortalt Dem, at De ikke tåler visse sukkerarter.

Graviditet og amning

Få vejledning hos lægen eller på apoteket før De bruger nogen form for medicin.

Graviditet:

ATROVENT må kun bruges efter lægens anvisning.

Amning:

ATROVENT må kun bruges efter lægens anvisning.

Trafik- og arbejdssikkerhed

ATROVENT påvirker ikke arbejdssikkerheden eller evnen til at færdes sikkert i trafikken.

Brug af anden medicin

De kan bruge ATROVENT sammen med andre lægemidler, der udvider bronkierne for at opnå en bedre virkning. De bør dog ikke bruge Spiriva sammen med ATROVENT, da virkningen af samtidig brug ikke er undersøgt.

Tal med Deres læge hvis De er i behandling med medicin mod:

- Visse mavetarmsygdomme (medicin som Atropin, Buscopan, Duspatalin, Egazil, Ercoril og Papaverin) kan forstærke bivirkningerne ved ATROVENT.
- Grøn stær (ATROVENT kan sammen med visse andre typer inhalationsmedicin øge risikoen for akut grøn stær).

Fortæl altid lægen eller apoteket, hvis De bruger anden medicin eller har brugt det for nylig. Det gælder også for medicin, som ikke er på recept, naturlægemidler samt stærke vitaminer og mineraler.

ATROVENT kan påvirke virkningen af andre lægemidler ligesom andre lægemidler kan påvirke virkningen af ATROVENT. Hvis De ønsker yderligere oplysninger herom så spørg lægen eller apoteket.

3. Sådan skal De bruge ATROVENT inhalationspulver i kapsler

Dosering

Følgende dosering gælder normalt for voksne og børn over 7 år:

Doseringen er individuel. Anbefalet dosis er en inhalationskapsel 4 gange daglig som basisterapi - læs senere i afsnittet hvordan.

Den daglige dosering bør generelt ikke overstige inhalation af 8 kapsler.

Hvis der er behov for flere doseringer, bør De kontakte lægen.

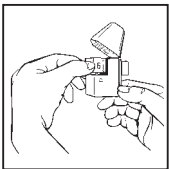
Børn:

Børn bør kun bruge ATROVENT under opsyn af en voksen.

Nedsat nyre- og leverfunktion: Justering af dosis er ikke nødvendig. De skal følge lægens anvisninger.

Følg altid lægens anvisning. Der er forskel på, hvad den enkelte har brug for.

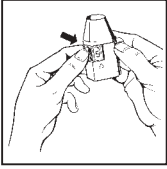
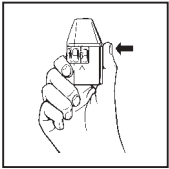
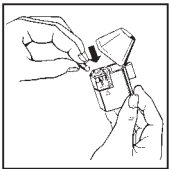
Ændring eller stop i behandlingen bør kun ske i samråd med lægen.



Brugsvejledning for ATROVENT inhalationspulver:

De vil kun opnå den bedste virkning, når De inhalerer pulveret på den rigtige måde. Pulveret inhaleres ved hjælp af Inhalator M.

1. Løft magasinet lidt og drej det med uret indtil pilen står på det tal, som svarer til hvor mange kapsler man vil lægge i. Tryk herefter magasinet på plads igen.
2. Anbring kapslerne i inhalatoren. Tag først inhalationskapslerne ud af blisterpakningen umiddelbart inden De skal fylde inhalatorens magasin. Anbring den første kapsel i rummet nærmest hængslet. Anbring de resterende kapsler i rummene i retning mod uret. Luk mundstykket igen.
3. Forberedelse af inhalation: Hold inhalatorens mundstykke opad. Tryk den hvide knap ind til De hører et klik og slip. Herved bliver der boret huller i begge ender af kapslen, så det bliver muligt at inhalere pulveret.



4. Inhalation: Pust først kraftigt ud (ikke gennem inhalatoren). Sæt derefter inhalatoren for munden, ind bag tænderne og luk læberne fast om mundstykket. Tag nu en rolig og så dyb en indånding som muligt igennem inhalatoren. Fjern mundstykket fra munden, hold vejret 5–10 sekunder og ånd ud. Gentag denne inhalation. Dette vil være nok til at tømme kapslen fuldstændigt. Undlad at ånde ud gennem inhalatoren. Fugtigheden i udåndingsluften vil få pulveret til at klæbe fast.

5. Forberedelse til næste inhalation: Når inhalationen er færdig, skal De dreje magasinet til der lyder et klik, og det næste tal står ud for pilen.

Tallet viser hvor mange inhalationskapsler, der er tilbage i magasinet.

Rengøring:

Gør inhalatoren ren med jævne mellemrum for at fjerne pulverrester.

Åbn inhalatoren og tag magasinet ud. Skyl mundstykke og magasin i koldt eller lunkent vand. Inhalatoren skal være helt tør, inden den tages i brug igen. Det tager ca. 3 minutter, hvis De bruger en elektrisk hårtørrer. Sæt magasinet på plads igen og luk mundstykket.

Har De brugt for meget ATROVENT?

Kontakt lægen, skadestuen eller apotek, hvis De har brugt mere ATROVENT, end der står her, eller mere end lægen har foreskrevet og De føler Dem utilpas.

Tegn på overdosering kan være mundtørhed, synsforstyrrelser og hjertebanken.

Har De glemt at bruge ATROVENT?

De må ikke tage en dobbeltdosis som erstatning for den glemte dosis. Fortsæt med den anbefalede dosering.

4. Bivirkninger

ATROVENT kan som al anden medicin give bivirkninger, men ikke alle får bivirkninger.

Meget almindelige bivirkninger

(forekommer hos flere end 1 ud af 10 behandlede):

Hoste, halsirritation.

Almindelige bivirkninger

(forekommer hos mellem 1 og 10 ud af 100 behandlede):

Hovedpine, svimmelhed, mundtørhed og fordøjelsesbesvær.

Ikke almindelige bivirkninger

(forekommer hos mellem 1 og 10 ud af 1000 behandlede):

- Grøn stær, forhøjet tryk i øjet. Det viser sig ved øjensmerter, nedsat syn, halo syn (ringe omkring lyse genstande). Kræver omgående lægehjælp.
- Kramper i svelget med vejrtrækningsbesvær. Kræver omgående lægehjælp.

Derudover kan De få nældefeber, hurtig puls og hududslæt.

Sjældne bivirkninger

(forekommer hos mellem 1 og 10 ud af 10.000 behandlede):

- Alvorlige overfølsomhedsreaktioner (allergiske reaktioner). Det viser sig ved pludseligt hududslæt, besvimelse eller hævelse af tunge, læber og ansigt. Kontakt straks læge eller skadestue. Ring evt. 112.
- Hurtig, evt. uregelmæssig puls. Kontakt lægen.
- Åndedrætsbesvær lige efter brug af inhalationspulveret. Kontakt lægen.

Derudover kan De få hjertebanken, kvalme, besvær med at lade vandet og store pupiller (mydriasis).

Fortæl læge eller apotek, hvis De får andre bivirkninger end dem, der står her, så bivirkningerne kan blive indberettet til Lægemiddelstyrelsen, og viden om bivirkninger blive bedre.

Patienter eller pårørende kan også indberette bivirkninger direkte til Lægemiddelstyrelsen. De finder skema og vejledning under Bivirkninger på Lægemiddelstyrelsens netsted <http://www.laegemiddelstyrelsen.dk>

Fortæl læge eller apotek, hvis De får bivirkninger, der bliver ved og er generende. Nogle bivirkninger kan kræve behandling.

5. Sådan opbevarer De ATROVENT

Opbevar ATROVENT utilgængeligt for børn.

Opbevar ikke ATROVENT ved over 25 °C.

Anvend ikke ATROVENT efter den udløbsdato, som er angivet på pakningen. Udløbsdato er anført som måned og år. Sidste dato for anvendelse er sidste dag i den anførte måned. Udløbsdato kan være anført som EXP:

6. Yderligere information

ATROVENT inhalationspulver i kapsler indeholder:

- Det aktive indholdsstof er ipratropiumbromid.
- Det øvrige indholdsstof er glucosemonohydrat.

ATROVENT inhalationspulver i kapsler findes i 2 pakningsstørrelser.

En med 100 kapsler + 1 Inhalator M og en med 100 kapsler

Repræsentant i Danmark:

Boehringer Ingelheim Danmark A/S
Strødamvej 52, 2100 København Ø
Tlf. 39 15 88 88
e-mail: info@cop.boehringer-ingelheim.com

Marksedsføring i Danmark:

Boehringer Ingelheim International GmbH
D-55216 Ingelheim am Rhein, Tyskland

Fremstilling:

Boehringer Ingelheim Pharma GmbH & Co. KG
D-55216 Ingelheim am Rhein, Tyskland

Aflever altid eventuelle medicinrester på apoteket

Denne tekst er godkendt
Maj 2005

68265/DK/IS/1